

SUSCRICION

PARA PAMPLONA.

Un mes . . . . . 5 reales
Tres meses . . . . . 14
Seis meses . . . . . 27
Doce meses . . . . . 50

Seis meses . . . . . 60 reales.
Doce meses . . . . . 100

PAGO ADELANTADO.

SUSCRICION

PARA FUERA DE PAMPLONA.

Tres meses . . . . . 16 rea
Seis meses . . . . . 30
Nueve meses . . . . . 44
Doce meses . . . . . 56

EXTRANJERO.

Tres meses . . . . . 47 reales
Seis meses . . . . . 92

PAGO ADELANTADO.

El Eco de Navarra

DIARIO DE INTERESES MORALES, MATERIALES Y POLÍTICOS.

La no devolución del periódico por los suscritores de fuera de la capital indica que continúa el abono.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES. Teléfono núm. 7.

Redaccion, Administracion é Imprenta, Paseo de Valencia, 36, bajo y calle de San Gregorio, 25.

Pamplona 23 de Febrero de 1893.

Sepamos quien manda aqui.

La democracia somete á los que tienen alguna ilustracion, bajo los que no tienen ninguna. Sismondi.

Merece ser conocido el siguiente articulo publicado con este titulo en «El Diario Mercantil de Zaragoza:»

«Han cambiado las tiempos y las cosas de tal manera que hay que reformar la constitucion del pais de modo que se consigne, en ella, que la soberania de la nacion reside en los Comités de los partidos políticos.

Y la razon es clara, clarísima. Ellos designan y con su apoyo sacan los diputados que se proponen. Los Cortes nombran el Rey, este los ministros, y los ministros, y á su vez, á los demás funcionarios que sirven los destinos de todos los ramos de la administracion pública; luego los dichos Comités han venido á ser en nuestros dias el primer poder del Estado, por lo mismo que de ellos parte todo, como que son la base, el cimiento, la piedra angular sobre la que descansa el edificio social.

Disponen de toda clase de destinos, reclaman del poder central las credenciales que hay que darse para distribuir las entre sus correligionarios, y el Ministro que se resistiera á darles una satisfaccion ni á poner en duda la omnimoda autoridad de que se hallan investidos!

Si los organismos antedichos delegan en el Gobierno su autoridad ¿qué cosa más natural que aquel se someta á obedecer las órdenes de quien pueda mandarle como amo?

Antes, los ministros y directores se permitian nombrar empleados á los que bien les parecia, pero hoy ya son otros López, hoy son los Comités los encargados de esa mision.

Ellos han sustituido en sus funciones á los caciques, han usurpado funciones que eran peculiares de los Gobiernos, en una palabra, se han abrogado el poder ejecutivo y el legislativo.

De hoy más, ya no hacen falta Cortes para hacer las leyes, ni jefe del Estado que las sancione, ni ministros que las ejecuten.

Ellos se bastan y se sobran para hacerlo todo.

¿Son conservadores los que mandan? Pues conservadores han de ser los empleados administrativos, conservadores los presidentes de los Municipios y las

Diputaciones, los Rectores de las Universidades, &c., &c.

¿Son los fusionistas los dueños de la situacion? Pues sucede lo propio. Y entre tanto no tenemos buen servicio de correos, ni empleados aptos en los centros, ni Alcaldes idóneos, ni Gobernadores competentes, ni nada que esté dentro del órden que debía haber.

Al interés de partido se sacrifica todo, hasta los intereses más sagrados, que son los del pais que paga y sufre las consecuencias de tanto extravío y de locura tanta.

Cuando tales monstruosidades presenciáramos, sentimos asomar el carmin del rubor á nuestras mejillas y no alcanzamos á comprender cómo hay quien se preste á gobernar en condiciones tan bochornosas y humillantes.

Sagasta y Cánovas son dos entidades respetabilísimas como hombres de Gobierno; reúnen títulos bastantes para alcanzar el respeto, siquiera sea de los afiliados en sus partidos respectivos y sin embargo, ante los Comités, no son más que unas figuras decorativas, unos pobres hombres asalariados, puestos al servicio de la agrupacion que acaudillan.

En los consejos de ministros que celebran ya no tienen lugar de ocuparse de los asuntos de Estado, ni de las cuestiones internacionales, ni de mejorar los servicios de la nacion, ni de tratados comerciales, ni de procurar el alivio en los tributos, apenas si les queda tiempo para discutir la forma y el modo de congraciarse con el Comité de Azuqueca en Castilla, ó con el de Pastiza en Aragon.

¿Y por qué pasa todo esto? ¿Por qué tanto rebajamiento y degradacion? Porque hoy se elevan los hombres á las alturas del poder por el favor y no por sus méritos; porque para llegar á regir los destinos del pais, han tenido que pactar antes con sus correligionarios, sin cuyo concurso no hubieran podido salir de la obscuridad de su condicion humilde; porque sin ellos no serian nada.

De aqui el que los hombres de Estado vivan hoy á merced de los Comités como esclavos obedientes al látigo del capataz.

¿Y durará esto mucho? Tanto como duren los hombres pequeños, y tanto como tarden en recobrar su independencia los caracteres enteros; los de conciencia recta; los que se saben estimar en lo que valen; los que tengan verdadera sangre española en sus venas y sepan rechazar con indignacion

—No me digas nada, porque ya lo he comprendido todo; pero he tenido un desengaño.

—Lady Elena y Lelia la miraron con asombro. —Si, estoy furiosa.—dijo Zamora haciendo como que se incomodaba.—Yo lo tenía todo preparado para que tuviera lugar aquí ese acontecimiento, y hé aquí la sorpresa que yo os preparaba; la sorpresa la he recibido yo!

—Perdóname,—replicó Lelia;—pero, la verdad, no ha sido culpa mia.

—Si es culpa tuya; pero en fin, queda todo olvidado y me prometo asistir á tu boda; ya tienes aquí á Kehoda,—añadió viendo entrar á la joven india,—y te dejo para que te vistas.

Cuando la criolla y lady Elena hubieron salido del cuarto, vió Lelia á Kehoda, que con los ojos llenos de lágrimas, se mantenía á cierta distancia, inmóvil como una estatua.

—Estás mala, Kehoda?—añadió Lelia.

—Mi corazon es el que sufre,—añadió Kehoda estremeciéndose al oír la voz de su ama.

Lelia la miró con expresion de afectuosa simpatía.

—Kehoda,—añadió la joven india,—tiene una hermana enferma cerca de aquí; en el templo de Mariatela.

—¿Y tienes deseos de verla y abrazarla? —Kehoda hizo un gesto de afirmacion.

—Pues vete á su lado,—repitió Lelia;—no tengo la crueldad de detenerle.

La joven dió gracias á su ama y concluyó de vestirla.

Cuando Lelia, despues de vestida, salió de su cuarto para el salon. Kehoda volvió á su actitud inmóvil y triste.

—Debo obedecer,—murmuró, mirando con inquietud una flor de loto que estaba en el centro de un gran ramillete;—debo obedecer á este llamamiento, en que veo una amenaza de

toda clase de imposiciones, vengan de donde vinieren.

Ese dia está á punto de llegar por el abuso en que incurren á diario los que debian tener muy sabido, que han nacido para obedecer y no para mandar; los que rechazan tal vez el poder de los Reyes, por humillante, para convertirse ellos en tiranuelos de baja estofa. No en valde dijo Napoleon, que proclamada la igualdad, se hace imposible la república.—OTELO.»

Tiene mucha razon el señor Oteló; pero no vemos el fin del abuso que se censura.

Curiosidades.

TRIGO AMERICANO.

Los periódicos americanos anuncian que la cosecha de trigo en 1892 en los Estados Unidos ha sido de 174 y medio millones de hectólitros, ó sea 41 millones de hectólitos menos que en 1891, pero 33 millones más que en 1890. La cosecha puede considerarse como muy buena en cantidad.

Esos 174 y medio millones de hectólitos han sido producidos por 10 millones 973.000 hectáreas de tierra, lo que da un promedio de 10 hectólitos, 9,10 por hectárea.

El estado de Kansas es el principal productor de trigo de invierno, pues ha dado una décima parte de la cosecha total.

PRODUCCION NAVAL.

Los astilleros navales de Inglaterra han botado al agua durante el año 1892 barcos que representan un total de 1.194.784 toneladas brutas.

He aquí la distribucion entre las diversas circunscripciones marítimas:

Table with 2 columns: CENTROS DE CONSTRUCCION and Tonels. brutas. Lists various ports and their tonnage.

Es una bonita cifra.

EMBRIAGUEZ EN LAS MUJERES.

Sabiamos hace tiempo que en los paises del Norte abundan los borrachos, pero no creimos nunca que el bello sexo tuviera tal aficion á las bebidas alcohólicas.

peligro para él... Acaso para los dos ¿Por qué he de vacilar?

En seguida cogió el ramo con mano febril. —Ricardo Tyrrel no ama á la pobre hija de la India,—dijo con voz sombría;—ama á Lelia, y Lelia le ama. ¡Desgraciados, desgraciados de ellos!

Kehoda cruzó los brazos sobre el pecho, y se dejó caer al suelo.

—No saben, no saben que soy una hija del templo, que soy ilustre por mi raza, y que si he vestido el traje de la servidumbre es porque los bramínes han querido que espie á esta raza maldita.

De pronto Kehoda se levantó, salió precipitadamente del cuarto y de la casa, apercibiéndose, cuando se dirigía al bosque en que está el templo de Mariatela, á Ricardo y á Lelia, que paseaban del brazo por el jardín.

—Sonreiros hoy,—dijo dirigiéndales una mirada siniestra;—vuestra alegria se cambiará pronto en desesperacion, porque la noche no sigue al dia más seguramente que lo que os seguirá el odio de Kehoda.

Despues de haber proferido esta imprecacion, la joven hechó á correr sin pararse hasta el templo.

Para aquellos de nuestros lectores que no conocen la mitologia india, diremos que Mariatela es diosa protectora de los parias, ladrones, extranguladores y todos los malvados de la India.

En los subterráneos se forman las bayaderas para los ejercicios del culto.

El gran Brahma del templo era un viejo llamado Nardir, que gozaba de gran reputacion; su rostro surcado por profundas arrugas, tenia una singular expresion de astucia y ferocidad.

Un dia, Al-Moorad y Nadir, estaban senta-

En Inglaterra y en el Pais de Gales fueron detenidas en 1878, 5.673 mujeres borrachas y 9.451 en 1884. En Londres solo, durante el año último, la cifra de las mujeres alcoholizadas detenidas por la policia, pasó de 8.800, con un aumento de 500 sobre el año anterior. En Glasgow fueron á la carcel durante el año, 10.500 borrachas y sobre este número 45 mujeres habian sido detenidas de seis hasta cuarenta y cinco veces.

En Irlanda se conoce una mujer que ha sido detenida 700 veces, y en el mismo Dublin se arrestan por término medio 10.000 borrachas al año.

Como se vé, en Inglaterra la cerveza y el whisky, se suben fácilmente á la cabeza.

Correspondencia.

CARTA DE MADRID.

21 de Febrero de 1893.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

EL TEMPORAL REINANTE.

El temporal de vientos que, al parecer, es general en toda la peninsula, ha causado grandes destrozos en las lineas telegráficas, hasta el punto de haber quedado interrumpida la comunicacion en algunas provincias desde antes del mediodia. Los telegrafistas están haciendo esfuerzos para dar salida al servicio, pero aun es muy probable que muchos despachos se remitan por correo.

EL CONSEJO.

Las conversaciones del dia giran sobre el consejo de ministros celebrado anoche en la Presidencia, pues en él se trataron cuestiones tan importantes como la cantidad en que podrá reducirse el presupuesto del clero, el aumento del descuento á las clases del Estado y la reduccion de provincias.

La reforma del arma de caballeria, por más que algun periódico diga que el ministro de la Guerra quedó autorizado para poner el oportuno decreto á la firma de la reina, el mismo general Lopez Dominguez confiesa que no quedó tiempo para tratar este asunto, teniendo necesidad de darle un nuevo aplazamiento.

La reduccion de gastos de culto y clero consta al Gobierno conseguirla y hasta tiene hecho un avance de lo que podrá conceder el Papa para la reforma del Concordato, más como esto es objeto de negociacion diplomática, los ministros no se atreven á comunicar sus esperanzas y además es muy posible que no se confirmen en totalidad.

Más seguro que esto es el aumento de descuento á las clases que cobran del Estado, ya se entienda esto como aumento de ingreso, segun el criterio del señor Gamazo, ó como disminucion de gasto, como sostiene algun otro ministro; lo cierto es que el hecho de aumentar no ofrece discusion, pues los empleados

dos en cómodos sillones de los cuartos más secretos del templo, un gran salon embaldosado, en cuyos muros, artistas indígenas habian pintado las encarnaciones de Vicnon. La fisonomia del banquero revelaba una gran impaciencia. Nadir, por el contrario, parecia tranquilo.

Esperad,—dijo el banquero Al-Moorad con voz grave.—El tiempo vence á todo, menos á la fé.

—¡Esperar!—dijo el banquero con impetu.—He esperado tanto, que una tempestad ha estallado en mi corazon. Yo os digo, padre, que amo á esta joven cristiana con locura, desesperadamente.

—No deis desesperaros,—contestó el gran sacerdote,—puesto que he prometido que ella será para Vd. Nadir, ¿ha faltado alguna vez á su palabra?

—Con la garantia de ésta,—dijo al Al-Moorad,—me he vendido á una causa por la cual he comprometido mi existencia y mi fortuna.

—Nuestra causa tendrá buen éxito,—respondió el viejo;—tal es la voluntad de los dioses. El tiempo de nuestra vergüenza y nuestra opresion toca á su término. Bien pronto la dominacion de los infieles que han conquistado los cien tronos de la India, será destruida.

—¿Cómo podeis creerlo con vuestra experiencia?—exclamó Al-Moorad.

—Los dioses lo quieren. Así está escrito en nuestros libros.

—¿Sabeis que tengo un rival?

—Ya me he ocupado de él.

—Es un rival dichoso.

—Lo sé.

—Me habeis ofrecido deshacerme de él. —Y cumpliré mi promesa. Con este objeto he puesto la señal para que venga Kehoda. —La espia puede desobedecer.

FOLLETIN DE «EL ECO DE NAVARRA.» 64

LAGRIMAS Y SONRISAS

NOVELA INGLESA.

DE

J. F. SMITH.

—Querida Lelia,—La dijo Zamora despues de haber observado la alegre fisonomia de la joven;—¿has cambiado mucho?

Lelia se ruborizó y bajó timidamente la vista.

—Ya no tienes aquel aire melancólico que pasaba sobre tu frente como una nube. Apuesto á que sé la causa,—añadió riéndose fuertemente.

—Y ganarías la apuesta,—añadió lady Elena.

—Vamos, querida mia,—dijo dirigiéndose á Lelia;—no te ruborices; no debes tener secretos para con nuestra amiga.

—Pues bien, querida mamá, denuncieme usted, pero sea indulgente como lo es Vd. siempre.

Zamora abrazó afectuosamente á la joven, felicitándole por su dicha.

no han de oponer verdaderas dificultades para tal reforma, siendo la clase que en primer término sufre la impresión del sacrificio, cuando hay que realizarlo para nivelar el presupuesto.

No hay mas duda en este punto que el tipo de descuento, diciendo unos que será el 15 por 100, como hoy tienen los pasivos, es decir, nivelando todas las clases, ó será el 20 para todos, sin contar con el 1 por 100 que existe sobre todos los pagos que realiza el Estado.

Y á lo que se concedió más importancia en los asuntos de presupuestos, fué á la proyectada supresión de provincias, comprendiéndose desde el primer momento que además de las dificultades que originaría en la práctica esta reforma, se tropezaría con grandes obstáculos que hubo para suprimir Audiencias, al tratar de determinar las provincias llamadas á desaparecer. No cabe duda que el proyecto es de trascendencia y por tanto de resultados beneficiosos para el presupuesto, pero los ministros se asustaron ó poco menos por tamaño reforma, inclinándose á dejarlo para más adelante. No obstante el acuerdo no fué definitivo y volverá á tratarse el asunto en el próximo Consejo.

TRATADOS DE COMERCIO.

Yo estimo que tiene mayor interés aún que esto la otra parte del Consejo dedicada á los tratados de comercio. Sustancialmente se sabe que está abandonada por ahora y mientras tenga vida la Cámara francesa, la idea de celebrar tratados de comercio con Francia, teniendo que contentarse con la continuación del «modus vivendi»; y respecto á las demás naciones, con las cuales tenemos comercio se activará mucho la preparación de los tratados.

Evidente es que con tal estado de cosas, ya nos concedan mas ó menos ventajas las naciones con las cuales contratamos, queda como en el aire nuestro comercio de vinos, por ser Francia su mercado principal, y hay más peligro porque el ultraproteccionismo pudiera arrastrar al Gobierno de la República vecina á medidas contrarias á dicha producción.

No es lo más fácil, pues los amigos de monsieur Meline, no sienten los mayores entusiasmos por la campaña que está realizando monsieur Turrel, y esto ha de quitar gran fuerza á la proposición de las ochenta. Sin embargo, Mr. Turrel procurará hacerla simpática entre los proteccionistas, diciendo como siente antipatías hacia España ni desea perjudicar nuestras buenas relaciones con ellos, pero que con la tarifa mínima se mata la producción vitícola francesa. Como se vé, los proteccionistas del Mediodía de Francia, á título de la defensa de sus intereses, solo conseguirán romper las relaciones comerciales entre ambos países, pues sus protestas son meras intenciones y estos asuntos se regulan por hechos.

Como noticia saliente del día, puede considerarse la de existir agitación anarquista en Alcoy. Los telegramas oficiales confirman que se han repartido proclamas y sido necesario adoptar medidas de precaución, mediante las cuales se confía que no ha de ocurrir cosa desagradable en aquel importante centro fabril.

Hoy ha fallecido el senador vitalicio señor Gargollo, que viene á aumentar el número de vacantes que han ocurrido en pocos meses, siendo probable que se provean antes de la apertura de Cortes.

En los círculos políticos, donde á diario se hacen cálculos de la composición de las Cámaras, se repasaban hoy los nombres de los candidatos silvelistas, creyéndose que triunfarán de 14 á 15 amigos del Sr. Silvela, ó sea mayor número de lo que se esperaba.

Los republicanos andan muy esperanzados de ganar los puestos que tuvieron en las Cortes últimas, pero lo creo muy difícil. Estos días funciona con gran actividad la máquina electoral.

X.

Noticias extranjeras.

FRANCIA.

Anteayer desapareció de París el hijo del ministro de Justicia Sr. Bourgeois. Por más que la policía ha trabajado para hallar al desaparecido, hasta ahora han resultado infructuosas sus pesquisas.

ITALIA.

En la noche del 20 murió en Roma el diputado Sr. Zerbi, procesados por los Bancos italianos.

QUEENSLAND.

Han ocurrido nuevas y terribles inundaciones en el Queensland, habiendo causado grandes destrozos y la interrupción telegráfica y ferroviaria. La ciudad de Ipswich, que tanto sufrió últimamente, está ahora casi totalmente inundada.

Tres barcos que, á consecuencia de la última inundación, quedaron en seco en el Jardín de Plantas, han sido puestos á dote por la última avenida. Se han ahogado muchas personas.

RUSIA.

En la próxima primavera saldrán de San Petersburgo para la República Argentina 450 familias judías que emigran por cuenta del comité que preside el judío baron Hirsch.

SANTA SEDE.

Solo 14 Papas de los 253 que han gobernado

la Iglesia han podido celebrar su jubileo episcopal.

Cáculase que en los últimos días el Santo Padre ha recibido unos 3 millones de francos, y se asegura, que para la conclusión de las fiestas del jubileo, la suma pasará de 5 millones. En la caja del dinero de San Pedro han ingresado ya dos millones de francos. Se han distribuido á los peregrinos más de 13.000 medallas conmemorativas.

El acorazado «Pelayo.»

El correspondencia en Cádiz de nuestro colega *El Imparcial* le telegrafía curiosos pormenores de la avería sufrida por el *Pelayo*, detalles que afortunadamente no justifican la gravedad que se había supuesto.

En el cuaderno de bitácora consta el parte de la avería dado por el oficial de guardia, don Francisco Gallegos, que dice así:

«A las tres y media de la tarde de hoy 23, vino á dar parte el condestable de guardia, de entrar agua por la porta de proa del cañon de 19 centímetros.

»Inmediatamente se moderó la máquina á cuarenta revoluciones, y se gobernó á diez grados á estribor.

»Reconocida la avería, se vió que se había deformado la porta, se habían roto dos tensores y doblado el picaporte, lo que se trató de remediar provisionalmente con los recursos de á bordo.»

El agujero se tapó provisionalmente con colchonetas, y en cuanto el barco llegó á Cádiz se dió cuenta de lo ocurrido al capitán general.

Ayer estuvieron seis hombres poniendo una porta nueva, que será reforzada para evitar que otra vez suceda lo mismo, en lo cual se tardará unos treinta días, porque hay que hacer sesenta remaches.

En las portas de luz solo ocurrió que no cerraban bien, porque las drisas eran nuevas. Como las olas eran muy grandes el mar entraba en las cámaras de los oficiales.

Tiene el *Pelayo* doce calderas de las cuales dos están hacen cuatro meses necesitadas de reparación, la cual puede hacerse sin sacarlas, y estando el barco listo como ahora para desempeñar cualquier comisión.

Tampoco consta en el cuaderno de bitácora que el buque perdiera el rumbo ni por un solo momento, y cuando pasó por el cabo Villano iba el *Pelayo* á veinte millas de tierra.

Caridad y humildad.

Escriben de Zaragoza:

«Un pobre hombre, cargado con una enorme carga de leña, cayó anteayer estenuado de fatiga frente al kiosco situado en la acera de la casa de Arias en la calle de D. Alfonso.

Apresuráronse dos guardias á levantar al infeliz que se hallaba materialmente imposibilitado de continuar su camino.

Ante tal desgracia un artesano se comprometió á llevar la mitad de la carga si alguien se encargaba de llevar la otra mitad. Entónces, un señorito, elegantemente vestido, y cuyo nombre sentimos ignorar, se desprendió del abrigo y, partiendo la leña con el artesano cargó con ella trasladándola al domicilio del anciano seguido de las bendiciones de éste y de los que presenciaron tan hermoso rasgo de caridad.

Aquel infeliz fué acompañado á su casa por los agentes de la autoridad.»

El mar en San Sebastian.

El estado de la mar era anteayer imponente; pocas veces se la vé tan inquieta y peligrosa.

Por la tarde, á la hora de pleamar, fueron muchas las personas que acudieron al ensanche Oriental para admirar el grandioso espectáculo que presentaba el agitado Cantábrico.

Las olas, despues de estrellarse con impetuosa furia contra los maledones de la Zurriola, lanzaban al espacio verdaderas montañas de agua, que el violento huracan que reinaba convertía en espesa neblina.

La plataforma del último malecon la barria constantemente el mar. Los curiosos comprendiendo lo peligroso que para ellos habiera sido el acercarse al rompeolas, tuvieron la precaución de quedarse á honesta distancia, no pasando del paseo de Salamanca.

Las obras de cimentación del nuevo fronton hubo necesidad de suspenderlas, pues al estrellarse las olas contra el murallón que arranca de las faldas del monte Urgull, hacían llegar el agua hasta donde los obreros se encontraban trabajando.

Idéntico era el cuadro que presentaba el Cantábrico en los muelles del puerto, parque de Alderdi-Eder, paseo de la Concha y puente de Santa Catalina, cuyos muros rebasaban las olas.

Los vapores pesqueros que se hallan fondeados en la bahía, aguantando el temporal al abrigo de la isla de Santa Clara, tuvieron que reforzar sus amarres. Operación que tambien se vieron precisados á realizar los pescadores, con las lanchas que tenían entre muelles, pues el oleaje amenazaba con hacerlas victimas de su furor.

Alguna de las boyas que sirven para amarrar los buques en la bahía, han permanecido en constante garreo.

El temporal continúa en todo su elemento á las cuatro de la madrugada de ayer.

Gacetillas.

Anteayer falleció la señora doña Angela Ardanaz y Eslava, madre de nuestro amigo D. Félix Iza, á quien, así como á la demás familia, acompañamos en su sentimiento.

Hoy jueves á las once se celebrarán en la Iglesia de San Nicolás los funerales por el alma de la finada.

R. I. P.

En la Secretaría de la Diputación provincial se ha puesto á la venta el Re-

glamento de cobranza de contribuciones, al precio de 2 pesetas ejemplar.

Las noticias referentes á la cuestión de nuestros vinos en Francia, continúan siendo pesimistas.

Antes creían agricultores y Gobierno que se llegaría á un acuerdo comercial.

Hoy, por desgracia, se dazian el gabinete español y los viticultores por muy contentos con tal de que signiera el *Statu quo* y las actuales tarifas mínimas.

Ante lo obscuro del porvenir reiteramos á los viticultores y vinicultores navarros se asocien y aunen sus esfuerzos, para ver de mejorar las clases de caldos y procurar nuevos mercados, puesto que el de Francia nos tememos llegue un día en que se haga imposible.

En el valle de Ulzama se tra-

ta por algunos de sus vecinos de estudiar el establecimiento del alumbrado eléctrico para varios de los pueblos de aquella comarca.

Los que así piensan entienden que el gasto de entretenimiento de dicho alumbrado no sería muy grande, porque abundan en la Ulzama los saltos de agua de gran potencia mecánica y fáciles de ser aprovechados.

Nos alegraríamos que tal mejora se extendiese á los pueblos de dicho valle y á otros de la provincia.

El ingeniero industrial don

Francisco de Paula Ciriquiain ha sido nombrado Inspector de Hacienda de esta provincia.

Se ha concedido por la Exce-

ntísima Diputación foral la autorización que le pidió la compañía minera «La Franco-Española» para establecer un ferrocarril aéreo entre Lesaca é Irún.

Han ingresado en la guardia

civil los segundos tenientes de esta zona don Antonio Muñoz y D. Bruno Fraile, siendo destinado el primero á la Comandancia de Huesca y el segundo á la de Cuenca.

Por su número primero pare-

cia que el nuevo colega tudelano *Dios y Fuegos* era una publicación *integrísta*, pues nada nos dijo del lema *Rey*, que defiende cierta parte de la prensa tradicionalista.

En el segundo número ya se clarea más, pues inserta y alaba el programa y candidatura del carlista señor Castillo Pifreño, con lo que parece que el colega referido *debe* pertenecer á la agrupación de los *leales*, toda vez que si fuera *nocedalino* seguiría las huellas de *El Tradicionalista*, que ya sabemos que es francamente anticarlista.

Pero, como el órgano oficial de D. Carlos en Navarra, *La Lealtad*, ha recibido la aparición del periódico de Tudela, así como á regañadientes, la verdad es que no sabe uno cómo clasificar á nuestro nuevo compañero en la prensa de la provincia.

Las comidas á los electores

de esta provincia están á la orden del día: ha habido comidas *varias*, dadas por diferentes candidatos, en Irurzun, en Olagüe, en Ulzama y en algun otro punto, y, según nos dicen, hoy ó mañana se preparará otra para determinados electores del distrito de Aoiz.

Es un medio de hacer propaganda muy práctica y muy á la moda, toda vez que ésta exige que apenas se reúnen media docena de españoles con un fin político cualquiera lo hagan *banqueteando*.

Ayer no habia en el Gobierno

civil ninguna de las noticias que suelen dar á la prensa.

Es decir, que afortunadamente no se registró ninguna riña, desgracia ni siniestro, por lo que debemos felicitarnos, repitiendo el célebre dicho: «la paz reina en Varsobia.»

En cuanto á otras noticias, más interesantes que las mencionadas, como son la resolución de expedientes de diversas clases, hace ya tiempo que no se ponen en la mesa de la prensa, no sabemos por qué motivo.

Tampoco en la Alcaldía se registró ninguna falta contra las Ordenanzas municipales, lo que ya es un poco más difícil de creer, pues por lo menos ciertas *irrigaciones* continuaban exhibiendo sus *perfumes*.

Hoy á las ocho de la mañana

se dará el Santo Viático al Presbítero don Francisco Azpáren, Párroco de Zubiaín, que vino á Pamplona á curarse de una enfermedad crónica.

Desearíamos que el enfermo recobre la salud perdida.

Han sido administrados los

Santos Sacramentos á doña Petra Undiano, viuda de Rodríguez y madre de nuestro amigo don José, Administrador de Loterías.

Desearíamos el alivio del enfermo.

Ayer oimos decir que en el

Parque de Artillería de esta ciudad habia ocurrido una explosión.

Se decía que fué conducido al hospital un artillero y que habian sufrido heridas ó quemaduras leves un capitán, un armero y el encargado del parque.

Las paradas de caballos se-

mentales del Estado en esta provincia se distribuirán entre Tudela, Mendavia y Peralta, con tres caballos la primera y última y dos para Mendavia.

El personal encargado del servicio pertenecerá al regimiento caballería de los Castellanos.

Parece que la salud ha mejo-

rado bastante en esta capital, cediendo los casos de *trancezo* que abundaron, aunque con carácter en lo general benigno; durante Enero y en los comienzos del corriente mes.

En el matadero público de esta

ciudad se han sacrificado en el día de ayer: Bueyes 3, terneras 6, carneros 16 y ovejas 00.

Que pesaron 1.082 kilogramos y 700 gramos, lo que supone un consumo de 41 gramos de carne por habitante.

Hemos recibido una carta suscrita por *Un navarro*, que se ocupa de los candidatos por esta provincia.

En dicho escrito se lamenta de que algunos candidatos estén sembrando serios disgustos entre los electores valiéndose para ello de que unos son más católicos que otros, si bien el señor Obispo.

Trabajen en buen hora—dice—los agentes por el triunfo de los suyos, pero por Dios, recuerden que un sábio escritor religioso ha dicho: «que es una grave falta el convertir á la Religión en mero instrumento de terrenales grandezas.»

Ayer á las ocho y cuarenta y

cinco minutos de la mañana nos fueron entregados estos dos telegramas de Madrid:

«21 (7'10 n.)

«Ha fallecido el senador señor Gargollo. Se indica al general Blanco para el mando de Filipinas y á Azcárraga para la Capitanía de Cataluña. Apesar de las reiteradas instancias de sus amigos y de algunos personajes de la situación, el señor Silvela se niega rotundamente á venir á las Cortes.»

21 (7'10 n.)

«El ministro de la Gobernación Sr. Gonzalez estudia dos proyectos: reducir España á 15 regiones ó suprimir veinte provincias. Antes de esto se estudiará la división territorial militar.»

Como ven nuestros lectores, ambos despachos han sido expedidos á las 7 y 10 de la noche del 21, tardando en recibirlos nosotros *trece horas y media*.

Lo más raro no es esta tardanza sino que hayan llegado antes telegramas puestos en Madrid mucho despues de aquéllos. Tal sucede con los que publicamos en nuestro número de ayer y que fueron depositados, respectivamente, á las 9 y 22, 9'50 y 10 de la noche; y en *La Lealtad* se publica otro puesto á las 12 y 15.

¿Tiene esto explicación plausible?

De ningún modo; solo se explica por haber quedado *traspapelados* los dos telegramas referidos en Zaragoza, donde á menudo acostumbra á reexpedir los despachos para Pamplona sin orden ni concierto, alguno.

En Pamplona no consta se hace el servicio con toda regularidad y celo y así tenemos gusto en manifestarlo.

Las faltas, pues, proceden de Zaragoza y es de todo punto necesario que se remedien si no han de resultar estériles los sacrificios que hace la prensa.

El Sr. Montero Rios ha ofreci-

do que con las reformas que prepara en la administración de justicia quedará esta definitivamente separada de la política.

Prometer nada cuesta.

No dudamos de los buenos deseos del ministro de Gracia y Justicia; pero la suspirada independencia de los tribunales es un ideal que nunca pasa del terreno platónico en España.

Para conseguirlo sería preciso abolir la *política* y los *políticos* al uso.

Y no hay quien verdaderamente se atreva á ello.

La Cámara francesa ha vota-

do un aumento de crédito de 120.000 francos para organizar concursos agrícolas regionales en tres provincias de aquella nación.

Dichos nosotros que no necesitamos cargar el presupuesto con tales gastos.

Ayer llegó á esta capital pro-

cedente del distrito de Aoiz el candidato fisiologista D. Alejandro San Martín.

Por la novena seccion del mi-

nisterio se ha dispuesto que los jefes de Infantería se entiendan directamente con la expresada seccion en todo lo relativo á la sociedad de Socorros mutuos del arma.

Se ha concedido el reengan-

che á los individuos del cuerpo de carabineros, en esta provincia, que se expresan: á los cabos Dionisio Perez N. Donato Diez Alonso, Antonio Alonso Santos, Pablo Plasencia Martín y José Ayerra Perez, y carabineros, Manuel Sejas Mezquita, Bernardino Remacha Rubio, Luis Ruiz, Faustino Valencia Sola, Patricio Benedit Miranda, Primitivo Perez Pertegar y Vicente Expósito Expósito.

La Direccion general de la

Duda pública ha dirigido una circular á la Administración especial de Hacienda recordando que, por real orden de 7 de Julio de 1892, se dispuso que despues de segregado el último cupon de los títulos de deuda perpetua al 4 por 100 interior de las emisiones de 1882 y 1889, se procediese á su cargo, entregando en su equivalencia otros nuevos de iguales series y valor, y con el objeto de que se cumpliera esa disposición, esa direccion ha acordado que se principie en la Administración de Hacienda á la operación indicada.

Otra vez los proteccionistas

franceses quieren emprender una guerra económica contra la producción española; y á todo esto nosotros seguimos importando de Francia, por valor de muchos millones, artículos que ninguna falta nos hacen. Tales son los específicos que tan escrupulosamente se preparan hoy día en algunos laboratorios españoles como el del *Dr. Andreu* de Barcelona y muchos otros.

Se ha concedido gratificación,

por la efectividad de seis años de servicio al primer teniente de carabineros de esta comandancia D. Francisco Minguella Gomez.

Desde el día 27 del actual has-

el 30 de Marzo próximo se admiten en la Intervención de Hacienda de esta provincia los títulos de la Duda perpetua interior de las emisiones de 1882 y 1889 para su canje por otros de iguales series y valor.

La fiesta taurina que ha de

dar con la *cáida* de la coleta del califa en el arte de Pepe-Hillo y Montes, está pronto á

terminarse, pues con tal motivo ha salido para Córdoba el apoderado de Rafael Molina.

Cuatro serán las corridas que se celebrarán en la primera temporada, por este orden: 1.ª en Bilbao, 2.ª en Barcelona, 3.ª en Valencia y 4.ª y última en la Côte.

El ganado será para la de Valencia del Marqués de Saltillo y para las otras del duque de Ver.

Ahora digamos como el mataor del cuento: Dios y los bichos mediante.

**AFECCIONES TUBERCULOSAS**, escrofulismo y raquitismo en los niños.

(Desconfiar de las imitaciones.)  
Certifico: que el uso de la «Emulsion Scott» de aceite de hígado de bacalao con los hipofosfitos de cal y de sosa, me ha producido excelentes resultados en las «afecciones tuberculosas» en su primero y segundo periodo, lo mismo que en escrofulismo y raquitismo en los niños.

San Sebastian 29 Julio 1885.  
Dr. JULIAN USANDIZAGA.  
Médico-Cirujano.

**Gobierno militar.**

Servicio de la plaza para hoy 23 de Febrero de 1893.

Jefe de día.—Coronel de América D. Braulio Ordoñez.

Parada.—Constitucion turno 3.º

Hospital y provisiones.—Constitucion sexto capitán.

Reconocimiento de pienso.—Numancia.

Vigilancia.—Los cuerpos de la guarnicion.

Traje.—De diario.

**Correspondencia.**

San Sebastian.—D. E. G. P. Recibida carta y libranza del Giro Mutuo; pagada su suscripcion hasta 1.º de Enero de 1894.

**Cultos.**

Santo de hoy.—Santa Marta.  
Santo de mañana.—San Matias.

EN SAN SATURNINO.—Cuarenta horas, se expondrá S. D. M. a las cuatro y media de la tarde y se reservará a las seis y media concluyendo con el Santo Rosario.

**Charada.**

Me gusta el «segunda tertia»,  
me gusta lo «prima tres»  
y mi «todo» es nombre propio  
de varon, no de mujer.  
Solucion a la anterior: BANDIDO.

**ULTIMA HORA.**

**Telegrama de la Bolsa.**

Recibido por don Antonio Garcia Peña; representante en esta plaza de los señores Bernard y C.ª

Madrid 22 (4:50 t.)

**BOLSA DE MADRID.**

Deuda perpétua al 4 1/2 interior	»
Id. Id. fin corriente	»
Id. Id. Id. próximo	»
Deuda perpétua al 4 1/2 exterior	»
Acciones del Banco de España	»
Deuda amortizable al 4 1/2	»
Compañía Arrendataria de Tabacos	»
Billetes de Cuba (1886)	»
Id. Id. (1890) liberadas	»

**BOLSA DE PARIS.**

4 1/2 exterior	»
3 1/2 francés	»
5 por 100 italiano	»
Banco Otomano	»
4 por 100 Turco	»
Acciones de Riotinto	»
Ferro-carriles andaluces.	»
Idem Nortes.	»
Renta portuguesa.	»
Ferro-carriles Alicante.	»

**CAMBIOS SOBRE EL EXTRANJERO.**

Paris, 8 dias vista	»
Londres, 8 dias vista	»

**Telegrama del Bolsin.**

Madrid 23 (12:40 m.)

**MADRID.**

Deuda perpétua 4 1/2 interior fin cte	68'20
Id. fin próximo	»
Exterior Contado	»

**BOLSA DE BARCELONA.**

Interior fin de mes	68'40
Exterior id. id.	»

**BOLSA DE PARIS.**

4 1/2 exterior fin de mes.	»
Renta francesa.	»

**BOLSA DE LONDRES.**

4 1/2 exterior fin de mes.	62'87
----------------------------	-------

(Madrid.—Juan de Mena, 3.

BENADR Y C.ª (Paris.—Place de la Bourse, 8.  
Representante en esta Plaza D. Antonio Garcia Peña, Mayor, 51, 2.º.

**SERVICIO TELEGRAFICO**

**EL ECO DE NAVARRA.**

Madrid 22 (9:40 noche.)

**Tres noticias.**

El día 30 de Marzo se embarcarán

en Cádiz los infantes D. Antonio y doña Eulalia con direccion a América para asistir a la Exposicion de Chicago y visitar las poblaciones más importantes de los Estados Unidos.

—El cónsul español en Marsella niega que se hayan presentado nuevos casos de cólera en aquella localidad.

—El ministro de la Gobernacion dice que no es cierto trate de reformar la ley de reuniones públicas.—X.

Madrid 22 (9:40 noche)

**El crimen del Escorial.**

Las hermanas de Julian Garcia «el Chato» despues de una tenaz resistencia han confesado que sabian que su hermano Julian, era el autor de la muerte del niño Pedro Bravo, cuyo cadáver se encontró en el Romeral, que lo negaban por el temor de las iras de su hermano.

Resulta comprometida en el hecho toda la familia de los «Chatos».—X.

Madrid 22 (10 noche)

**Consejo de Ministros.**

En el Consejo que se ha celebrado hoy, los ministros se han ocupado principalmente del presupuesto del Ministerio de la Gobernacion. La discusion ha sido animadísima y continuará en el Consejo que se celebre el viernes.

Se aprobó el decreto sobre insignias y distintivos de la Marina.

Se habló tambien de allegar recursos para la terminacion de los cruceros y se acordó centralizar la recaudacion en las cajas especiales de Fomento.

**Lo de Santo Domingo.**

No se sabe nada nuevo acerca de los sucesos ocurridos en la República de Santo Domingo.—X.

Madrid 22 (10 noche.)

**Elecciones.**

Los católicos han formado una candidatura completa por Madrid, con la venia del Sr. Obispo, y dicen que prescindirán de la política, defendiendo únicamente los intereses de la Iglesia.—X.

**Crédito Navarro.**

Desde mañana se pagarán en esta Sociedad los cupones de Billetes Hipotecarios de la Isla de Cuba y del 4 por 100 perpétuo exterior, depositados en sus Cajas, correspondientes al vencimiento de 1.º de Abril próximo, pudiendo los interesados pasar a recoger las circulares desde la fecha.

Pamplona 22 de Febrero de 1893.—Por acuerdo de la Junta de Gobierno, Leocadio Echarle, Secretario.

**Capucha de impermeable.**

La persona que se haya encontrado la capucha de un impermeable claro, puede entregarla en la calle de Espoz y Mina, 2, 2.º derecha y se le gratificará. 3—1

**Queso manchego.**

En la Bajada de San Agustín, núm. 1, tienda, se vende el rico queso manchego a 3 reales libra.  
Tambien se vende el mismo queso en aceite a 4 reales libra. 5—4

**Carbon de piedra.**

ESPECIAL PARA COCINAS ECONÓMICAS.  
El mejor y el más barato que se conoce. Único punto de venta de esta clase en Pamplona, Santo Domingo, 2—Casa de UTRAY.  
Nota. En la misma casa se expende carbon mineral especial para fraguas. 20—6 p

**Impermeables.**

Novedad y gran surtido en todos tamaños, clases y precios de color y negros, para pasanos y militares; como igualmente paraguas de seda, lana y algodón para señoras y caballeros. Comercio de Miguel Vallarin, Calceeros, 10. 49

**Cok inglés**

Acaba de recibirse una clase muy buena para usos domésticos, y se recomienda por su bondad y duracion. Para mayor comodidad del público se admiten encargos en la calle de la Estafeta, 76, y Paseo de Valencia, 30.  
Carbon especial para fraguas y cocinas.  
Estafeta, 76, y Valencia, 30. 8—3 (a)

**Dolores de estómago.**

dispepsias y gastralgias, las más rebeldes son curadas con las papeletas del doctor Soudre, preparadas por el farmacéutico monsieur Landumey, Bayonne (Francia). Precio de la caja de 3 y 6 pesetas.  
Depósito en Pamplona, Farmacia y Droguería de D. Valentin Marquina, calle Nueva, número 1. m. v. d. 60—50

**CEMENTO PORTLAND**

DE LA

Sociedad General de Portland-Laitier de fraguado lento

Resistencia excepcional

MIGUEL SALAVERRIA

Calle de la Marina, núm. 5, SAN SEBASTIAN. 36—17 imp

**Hortelano.**

Desea colocarse de hortelano una persona muy entendida en el ramo. Darán razon en la calle de San Agustín, 4, tienda. 8—2 p

**¿Quién se ha trasladado?**

El almacén de camas y muebles La Gran Bretaña a la calle Mayor, núm. 14. 15—12

**Dependiente.**

En la peluquería y barbería de Cándido Lopez, Plaza del Castillo, 9, se necesita un dependiente que sepa bien su obligacion. 3—2

**¡¡Atencion!!**

En la calle de Navarrería, núm. 17, se vende mantquilla fresca a una peseta y 10 céntimos libra, quesos mantecosos y huevos frescos de Elizondo a precios sumamente económicos. 3—2

**Simientes de hortaliza**

de todas clases, en paquetes desde 2 reales en adelante; se vende el libro-guia del hortelano, precio 1 peseta.

Todo esto se mandará por correo remitiendo su importe en sellos.

Además se vende la tan renombrada remolacha forragera Mammoth Lucerna ó Alfalfa, Trebol y Esparceta. Todas estas semillas se acaban de recibir en casa del Optico, Pamplona.—Esteban Rouzaut. m j y d 12—10

**4 duros y 3 pesetas**

Por la referida cantidad se vende cama con jergon de muelles y malla doble en,

LA GRAN BRETAÑA

Calle Mayor, número 14, Pamplona.—R. Querol Ayala. x 15—9

**Carbon mineral**

granadillo, limpio, especial para fraguas.

Aceptado como el mejor y más económico por todos los herreros que lo han ensayado.

Precio en domicilio ó sobre wagon en esta estacion del ferro-carril 4'75 pesetas los 100 kilogramos.

Unico punto de venta de esta clase en Pamplona

Santo Domingo, 2—Casa de UTRAY. 20—4 p.

**Aviso.**

Procedente de la Aduana de San Sebastian se vende un gran surtido de ligas de seda a 2 reales par, piezas de puntillas de hilo a 2, 3 y 4 reales pieza, trencilla de alpaca a un real pieza, trencilla blanca terlizada de adorno a 1 y 1/2 y 2 reales pieza, cintas finas de pelo de cabra a 2 reales docena.

Agremianes y flecos de última novedad, a precios desconocidos.

Una gran partida de merinos de varios colores y vueltas para mantillas, y dos espejos magníficos de cuerpo entero y una infinidad de artículos imposible de enumerar.

ESTAFETA 14—TIENDA. 8—5

**Cambio de oro.**

Billetes y monedas extranjeras, cupones de los trimestres pasados y de Abril próximo.

San Agustín, número 3, 1.º, fabrica. 30—8

**Cok para estufas.**

En casa de UTRAY, Santo Domingo, 2, se ha recibido nuevo cargamento de dicho combustible, clase inmejorable, pedida expresamente para el consumo en estufas y cocinas.  
Se sirve a domicilio. 8—6 p

**Vinos buenos y económicos.**

Cachano vende vinos de uno a 21 años, de Navarra y Aragon.

Sirve a domicilio desde 12 botellas en adelante. Precios sumamente arreglados. Pasad y lo veréis.

Vino para colacear (mejor que el rancio) a 75 céntimos botella. Se abona un real por caso al que lo devuelva.

En la Alhóndiga se venden vinos de mesa de Aragon y Navarra a 2 pesetas 75 céntimos cántaro del mismo.

Almacén de vinos y aguardientes.

CALLE MAYOR, número 46.—TELÉFONO 139. 15—8 (a)

**Se ha recibido**

inmenso y variado surtido, última novedad, en Devocionarios de una a ochenta pesetas, papel de cartas, objetos de escritorio y tarjetas de felicitacion y religiosas.

San Nicolás, número 4.—Casildo Iriarte. 15—11

**La Proveedora Navarra.**

PESCADOS EN CONSERVA.

Se ha recibido; Salmon, Langosta, Langostinos, Calamares, Angulas, Bonito, Merluza, Atun, Congrio, Besugo, Sardinas.

BACALAO.

Langa, Escocia, Islandia, Noruega, Banco y otras clases.

Se vende garbanzo de Castilla a 2'20, 3'40, 4'60 y 6'40 reales el kilógramo.

Tomate natural de 1.ª, de Calahorra, a 40 reales las 50 latas.

Calle de Eslava, núm. 1, esquina a la Plaza de San Francisco.

Teléfono núm. 62. mt j d mt 4—4

**Camisería Francesa**

BAJO LA DIRECCION DE LA PASCALIN, Plaza de la Constitucion, número 42.

Se confecciona y plancha toda clase de ropa blanca de señora y caballero. Pasará a domicilio a recibir los encargos. 30—3 (a)

**Por 5 duros**

cama de hierro y jergon de muelles en La Perla Industrial, Mercaderes, 23, junto a la Loteria del Sr. Rodríguez.

Muebles, espejos superiores; gran surtido de camas inglesas.

Precios fijos.—La Perla Industrial. j y d 8—6

**Traslado.**

Se ha trasladado el acreditado almacén de vinos de los señores Antonio Erice y Blas Goñi que tenían desde hace años en la calle de San Nicolás núms. 44 y 46 a la Estafeta número 25.

VINOS SUPERIORES DE MESA

Los hay embotellados y por mayor en la citada casa y en la inmediata 23, que desde hace años se ha dedicado a expender de los más selectos; tambien encontrará el público marcas de vinos de la Rioja.

AGUARDIENTES, LICORES Y SIDRAS

Se garantiza su pureza. 8—8

**Trigos y harinas.**

En los almacenes de Fermin Goñi y Esevenri, antigua casa llamada del Pellejero, se admiten trigos para molturarlos, con derechos insignificantes, en relacion al producto que se entrega.

Las cantidades de trigo de 50 robos parabajo serán despachadas en el acto, entregando la harina en rama que corresponda, lo mismo en los almacenes que en la Fábrica de esta casa, conocida por Molino de Barañain.

Se venden tambien harinas cernidas, muy superiores, y toda clase de cereales y abonos minerales para los campos.

CALLE NUEVA, 73.—Almacenes. 15—15

**Biblia.**

Hay una magnífica edicion de lujo, que se desea vender y que se cederá en buenas condiciones.

Darán razon en la calle de Caldereria, número 14, Taller de cerrajería. —20



LA SEÑORA

**D.ª ÁNGELA ARDANÁZ Y ESLAVA**

VIUDA DE D. VALENTIN IZA,

HA FALLECIDO EL DIA 21 DEL CORRIENTE

A LOS 63 AÑOS DE EDAD.

Sus hijos D. Agustín, Doña Benita, D. Félix, D. Joaquín y Doña Martina, hijos políticos Doña Francisca Diez de Ulzurrun, D. José Erburu y D. Babil Paternain, hermanos, hermanos políticos, nietos, primos, sobrinos y demás interesados,

SUPPLICAN a sus amigos y conocidos que por olvido no hayan recibido esqueja, se sirvan encomendar su alma a Dios y asistir a los Funerales que en sufragio de la misma se celebrarán en la Iglesia Parroquial de San Nicolás HOY jueves 23 del actual, a las ONCE de la mañana.

EL DUELO SE DESPIDE EN LA IGLESIA. Pamplona 23 de Febrero de 1893.

SERVICIOS



Compañía Trasatlántica de Barcelona

Salidas del mes de Febrero.

Línea de las Antillas, New-York y Veracruz.—El día 10 de Cádiz el vapor «Ciudad de Santander» para Puerto-Rico, Habana y Veracruz.
El 20 de Santander el vapor «Reina María Cristina» para Coruña, Puerto-Rico, Habana y Veracruz.
El día 28 de Cádiz el vapor «Montevideo».

Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Línea de Fernando Poo.—De Cádiz el 30 el vapor «Jarrache» para las Palmas, Río de Oro, Dak, Monrovia y Fernando Poo.
Servicios de Africa.—Línea de Marruecos. 18 de Barcelona el vapor «Baldomero Iglesias» para Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larrache, Rabat, Casablanca, Mazagon y Mogador.
Servicio de Tánger.—El vapor «Joaquín de Piélagos» saldrá de Cádiz los lunes, miércoles y viernes para Tánger, Algeciras y Gibraltar, retornando a Cádiz los martes, jueves y sábados.

Para más informes en Navarra al Agente en Pamplona Ricardo Samaniego, Plaza del Castillo, 12.—Sub-agente en Tafalla, D. José Rech.

PASTA PECTORAL

del Dr. ANDREU, de Barcelona. Remedio seguro contra toda clase de tos por fuerte é incómoda que sea, facilitando siempre la expectoración.

LA TOS ronca y fatigosa, que es sintoma casi siempre de tisis y catarros pulmonares, llama muy mucho con este medicamento, rebajando por completo los accesos violentos de TOS que contribuyen mucho al decaimiento del enfermo.

LA TOS continúa y pertinaz producida por un gran cosquilleo en la garganta ó carraspara que unas veces es producida por un humor herpético y otras también por el abuso del fumar, se alivia inmediatamente con estas Pastillas Pectorales.

LA TOS seca, convulsiva, entrecortada muchas veces por sofocación, como sucede á los asmáticos y personas excesivamente nerviosas por efecto de una gran debilidad, se combate perfectamente con esta Pasta Pectoral.

LA TOS acompañada de ronquera y á veces afonía de la voz que es tan común á los oradores, abogados, profesores, cantantes, actores y demás que tienen que hacer uso de este importante órgano, desaparece pronto con el uso de esta Pasta Pectoral.

LA TOS catarral ó de constipado y la llamada vulgarmente de sangre, ya sea reciente ó crónica, se cura siempre con este precioso medicamento. Son numerosísimos los ejemplos de curaciones obtenidas en personas que de muchos años padecían semejante TOS, tan incómoda y pertinaz, que al menor resfriado se les reproducía de una manera insoportable.

Es de advertir que muchas tisis pulmonares provienen de una simple TOS, ocasionada por un constipado mal cuidado. Este gran medicamento es, pues, siempre seguro para curar en unos casos y combatir en otros una enfermedad de cuyos terribles resultados se ven diariamente ejemplos.

ALIVIO Y CURACION DEL AS-VA ó SOFOCACION DE TODA CLASE, POR LOS CIGARRILLOS BALSAMICOS Y LOS PAPELES AZOADOS. Remedio pronto y seguro que penetra directamente en forma de humo dentro del aparato respiratorio.

Fumando un solo cigarrillo, aun en los ataques más fuertes de Asma, se siente al instante un gran alivio. La expectoración se produce más fácilmente, la tos se alivia, el pecho late con más regularidad y el enfermo respira luego libremente.

Estos cigarrillos llevan una boquilla tan cómoda que no ensucia los dedos y se aspira el humo con extraordinaria suavidad, pudiendo fumarlos las señoras y personas más delicadas.
POR LA NOCHE SE CALMAN AL INSTANTE con los papeles azoados, quemando uno dentro de la habitación; de modo que si enfermo que se ve privado de descansar, siente luego un agradable bienestar que se convierte en el más apacible sueño.

DEPOSITO GENERAL. Dr. Andreu, Barcelona, y pídanse estos medicamentos en todas las buenas farmacias del mundo.

CHOCOLATES Y CAFÉS

COMPañIA COLONIAL

Tapiocas, Thés
38 recompensas industriales
Depósito general, calle Mayor, 18 y 20.—MADRID.

GRAN ESTABLECIMIENTO

de máquinas para coser. Venta á plazos y al contado
DE TECENDERIAS, NÚM. 35.
TODOS LOS SISTEMAS. PAMPLONA.

Unico almacén donde se encuentran todos los sistemas, los más perfectos, útiles económicos que se conocen en el mundo, habiendo obtenido los primeros Premios en todas las Exposiciones y la gran medalla de oro en la de París de 1889.—FERMIN ARDANAZ.



ASMA y CATARRO

Curados por los CIGARRILLOS ESPIC, 2 fr. la Caja.
Opresiones, Tos, Constipados, Reumas, Neuralgias.
Venta por Mayor: PARIS, 5, ESPIC, rue Saint-Lazare, 30.
Escribir esta firma sobre cada cigarrillo.
Depósito en todas las Droguerías y Farmacias de España

LA CATALANA

Seguros contra incendios á prima fija.

Esta gran Compañía que tiene asegurados 102 edificios á la Excm. Diputación de Navarra y además participación en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expositos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan solo y exclusivamente al seguro contra incendios, á cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos.
La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparto anual de dividendos activo de consideración que hace á los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dormitorio de San Francisco, núm. 5, principal y la comisión principal de Navarra en Pamplona, calle de Zapatería, núm. 35, 2.º donde se admiten seguros á prima fija.—El comisionado principal, Sebastian Gastlearena y Eguisquiza.

Enfermedades de la boca y garganta

PASTILLAS NIELK

eficaces contra las anginas, crup, ronquera, inflamación de la garganta y fetidez del aliento.

Curan las aftas ó escoriaciones de la boca; calman la irritación producida por el uso del tabaco y son indispensables á los que hacen sufrir un trabajo fatigoso á su garganta, como los oradores y cantantes.

Desconfíese de las imitaciones que se ofrecen á bajo precio, pues sus resultados son siempre inferiores.

Como garantía de legitimidad exíjase en las cajas el sello rojo con la marca de la Sociedad Farmacéutica Española, G. Formiguera y C.ª. Se encuentran en todas las Farmacias.

SINAPISMO RIGOLLOT

Resfriados — Dolores — Congestiones

SE HALLA EN TODAS LAS FARMACIAS EXÍJASE la FIRMA ENCARNADA de Rigollet

CONSULTORIO COMERCIAL.

San Lorenzo, 5, 2.º izquierda, Madrid.

Con absoluta reserva, el comercio y la industria puede asesorarse de sus operaciones, dirigiéndose á este Centro, único fundado en España con personal teórico-práctico mercantil que á su vez llevará á cabo el establecimiento y regularización de toda contabilidad administrativa y comercial, sometida á su dirección, regimientando éstas legalmente, al alcance de toda inteligencia.

Horas de despacho: de 9 de la mañana á 1 de la tarde.
La Correspondencia consultiva se dirigirá al Director.—Madrid, San Lorenzo, 5, 3.º izquierda P. E. g.

A. Vallejo.—Se ha trasladado,—Alcalá, 29.

Muebles, tapicería, colgaduras, alcobas, recibimientos.

EXPORTACION A PROVINCIAS.

TALLERES.—Paseo de San Vicente, número 4, toda la casa.—MADRID P. E. g.

EL MODUS VIVENDI

La primera casa en trajes para niños de 2 á 16 años

Cármén, 3, Entresuelo Tetuan, 23,
Esquina á la de Tetuan. Entrada al entresuelo.
Precio fijo. MADRID Precio fijo.

Esta casa recibe todas las temporadas modelos de Londres, París y Viena. Se remiten pedidos á provincias.—Uniformes para colegiales.

QUIERE Vº GANAR DINERO?

Nuestro folleto explicativo indicando el medio de operar en todos sentidos es enviado gratuitamente á todas personas que lo piden.
Escribir al Sr Director del BANCO UNIVERSAL, 13, rue de Mazagran en Paris

BRONQUITIS, TOS, Catarros pulmonares. RESFRIADOS y Debilidad del mismo. TISIS, Asma. CURACION RAPIDA Y CIERTA POR LAS

GOTAS LIVONIENNES

(Gouttes Livoniennes) de TROUETTE-PERRET
Con CREOSOTA de HAYA, ALQUITRAN de NORUEGA y BALSAMO de TOLU.

Este producto, infalible para curar radicalmente todas las Enfermedades de las vías respiratorias, está recomendado por las Celebridades médicas como el único eficaz. Es el único que además de no fatigar el estómago, le fortifica, le reconstituye, y despierta el apetito; desahoga por la mañana y por la noche, triunfa de los casos más rebeldes.

POB. MAYOR: Rue Saint-Antoine, 165, PARIS. POR MENOR: en todas las Farmacias. Exíjase en cada frasco, para evitar las falsificaciones, el sello del Gobierno Francés y el sello de l'Union des Fabricants.